

# (4)

## Chambre des Représentants.

---

SÉANCE DU 12 JUIN 1924.

---

<b>Proposition de loi complétant la loi du 11 octobre 1919 relative à la résiliation et à la révision de certains contrats conclus avant ou pendant la guerre (1).</b>	<b>Wetsvoorstel tot aanvulling der wet van 11 October 1919 betreffende de verbreking en de herziening van zekere contracten gesloten vóór of tijdens den oorlog (1).</b>
--	--

---

**AMENDEMENTS  
DU GOUVERNEMENT AU TEXTE  
PROPOSÉ  
PAR LA COMMISSION.**

---

**I. — Rédiger comme suit la modification proposée à l'article 7 de la loi du 11 octobre 1919 :**

Lorsque le pouvoir concédant estime que la majoration des taux de péage consentie au concessionnaire n'est plus proportionnelle à l'augmentation des charges, ou que les avantages spéciaux conférés à la commune par l'acte de concession ne sont plus assurés, il peut, par requête motivée, demander la révision de la décision du Gouvernement.

La décision qui interviendra à la suite de cette demande ne pourra être soumise à une nouvelle révision avant l'expiration de la troisième année à partir

**AMENDEMENTEN VAN  
DE REGEERING OP DEN TEKST  
DOOR DE  
COMMISSIE VOORGESTELD.**

---

**I. — De wijziging, voorgesteld bij artikel 7 der wet van 11 October 1919, te doen luiden als volgt :**

Wanneer het vergunnend bestuur oordeelt dat de verhoging der aan den vergunninghouder toegestane tollen niet meer in verhouding is tot de lasten of dat de speciale bij de concessieakte aan de gemeente verleende voordeelen niet meer zeker zijn, mag hetzelfde, bij gemotiveerd verzoekschrift, de herziening der Regeeringsbeslissing vragen.

De beslissing, die naar aanleiding dezer aanvraag genomen wordt, mag, vóór afloop van het derde jaar te rekenen van haar datum, aan geen nieuwe

(1) Projet de loi, n° 255 (1922-1923).  
Rapport, n° 131.

(1) Wetsvoorstel, nr 255 (1922-1923).  
Verslag, nr 131.

de sa date, sauf le cas de modifications profondes dans les conditions économiques du pays.

Il sera statué par le Gouvernement sur la demande de la société concessionnaire ou de l'autorité concédante, les parties intéressées entendues, après recours à tels experts techniques que de conseil.

**II. — Rédiger comme suit la modification proposée à l'article 8 de la loi du 11 octobre 1919 :**

La décision accueillant la requête du pouvoir concédant sera appliquée avec effet rétroactif à la date de la réception de la demande.

Les ristournes de péages ou redévoltes auxquelles donnera lieu éventuellement la décision seront prélevées sur les péages dus aux sociétés concessionnaires après la publication de cette décision.

*Le Ministre de l'Intérieur  
et de l'Hygiène,*

herziening onderworpen worden, tenzij 's Lands economische toestand zich grondig heeft gewijzigd:

De betrokken partijen gehoord, wordt door de Regeering over de aanvraag der vergunninghoudende maatschappij of der vergunnende overheid beslist na beroep op zulke technische deskundigen als naar raad.

**II. — De wijziging voorgesteld bij artikel 8 der wet van 11 October 1919, te doen luiden als volgt :**

De beslissing, waarbij het verzoekschrift van het vergunnend bestuur wordt ingewilligd, treedt in werking zóódat het ingaat op den datum van de ontvangst der aanvraag.

De terugbetalingen van tollen of vergoedingen, waartoe desvoorkomend de beslissing aanleiding geeft, worden, na uitgifte dezer beslissing, genomen van de aan de vergunninghoudende Maatschappijen verschuldigde tollen.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken  
en Volksgezondheid,*

P. Poullet.